



Pro-Ject Debut Carbon EVO

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Tisztelt Zenerajongó,

Köszönettel gratulálunk a Pro-Ject Audio Systems *Debut Carbon EVO* lemezjátszója megvásárlásához.

Az elérhető legnagyobb teljesítmény és megbízhatóság végett gondosan tanulmányozza a használati utasítás tartalmát. Amennyiben további segítséget venne igénybe, kérjük hogy vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével. Piktogramjaink értelmezése:



A felhasználóra vagy a készülékre, vagy annak téves használatára nézve veszély és kockázat



Fontos figyelmeztetés

A hangszedő betéttel kapcsolatos lejjebb következő instrukciók egy eltérő modellre történő későbbi időpontban történő betétcserét feltételeznek.*

Az összeszerelés és a beállítás folyamata közben apró alkatrészek veszhetnek el, ha egy alkalmas tartóba előzetesen nem gyűjtötték őket. A szerelés előtt ismerkedjen meg az alábbi részegységekkel, sorszámozásuk megfelel a műszaki illusztrációkban megadottaknak.

Biztonsági előírások

A hálózati zsinór szolgál a készüléknek az elektromos hálózatba történő fel- illetve lecsatlakoztatására. Győződjön meg róla, hogy a csatlakozódugó mindig könnyen hozzáférhető legyen. A hálózati zsinór kihúzását mindig a dugónál fogva végezze. Ne érintse a hálózati zsinórt vizes vagy nedves kézzel.



A készülékbe folyadék ne kerüljön. Soha ne helyezzen folyadékot tartalmazó tárgyat mint pl. virágvázat a készülékre vagy annak közelébe. A készüléket csepegő folyadék ne érje. Nyílt lángot mint pl. égő gyertyát ne tegyen a készülékre vagy annak közelébe. A készülék nem használandó vizes vagy nedves helyen; úszómedence, fürdőkád, mosogató vagy bármilyen hasonló jellegű eszköz környezetében. Fulladásveszély elkerülésére a csomagolóanyag nejlonzacskóit tartsa gyerektől távol.

TARTALOMJEGYZÉK

Általános tájékoztató	3
Termékfotók	4

ÖSSZESZERELÉS ÉS ÜZEMBEHELYEZÉS

1. Lemeztányér és meghajtósíj összeállítás	5
2. Hangszedő betét beszerelése és kábelezése	5
3. Függőleges tűnyomás beállítása (VTF)	6
4. Besodródás elleni (antiskating) erőbeállítás	6
5. Irányszög (azimuth) beállítás	6
6. Csatlakozás erősítőhöz	7
7. Csatlakozás elektromos hálózathoz	8
8. Porvédő fedél felszerelése	8
9. Be/kikapcsolás és lejátszási sebesség beállítás	8
10. Hasznos ötletek	8
10. Karbantartás és tisztítás	8
Műszaki jellemzők	9
Esetleges helytelen használat körülményei	10
Szervizszolgálat és garancia	10
Doboz csomagolási rend fotója	11

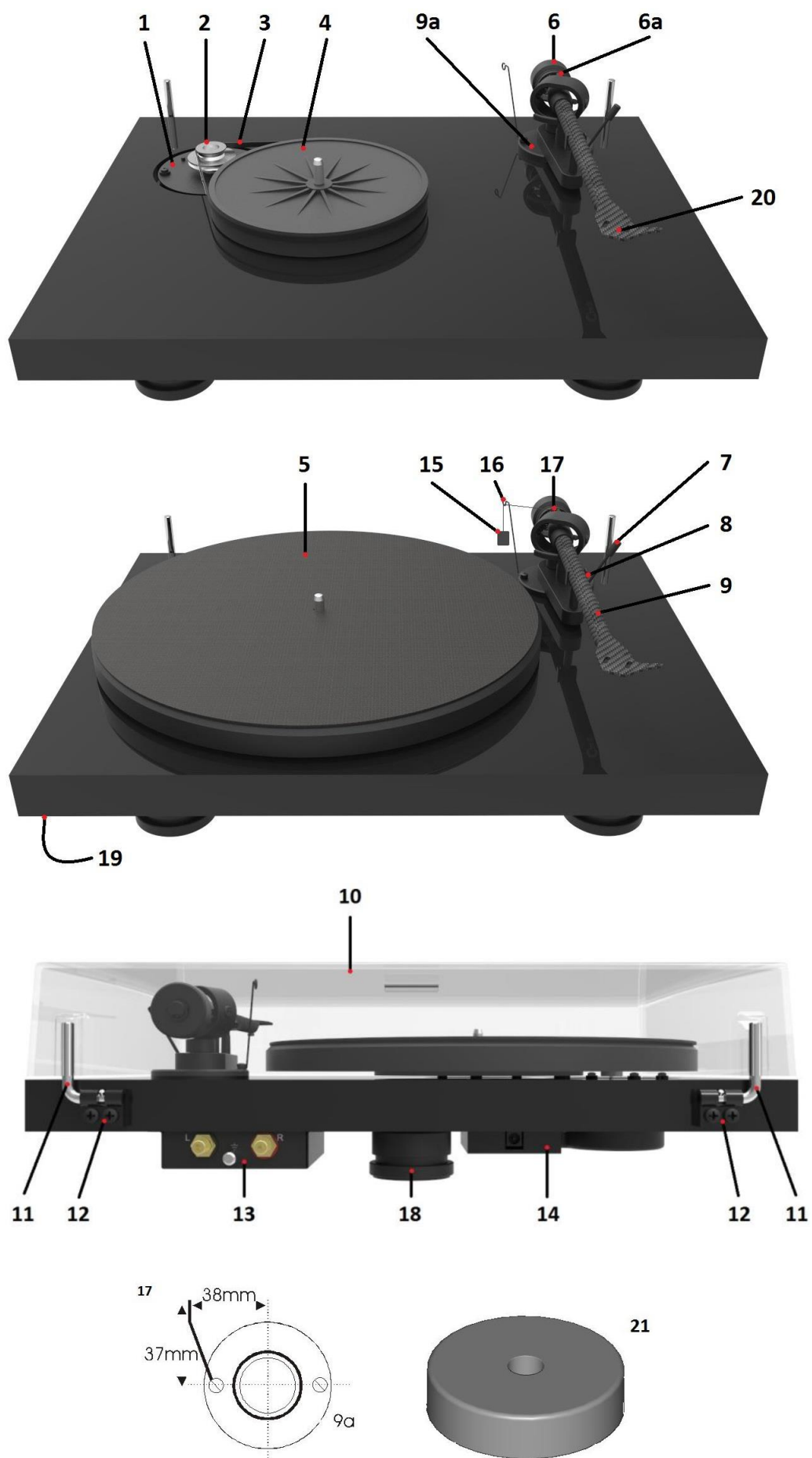
ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÓ

KEZELŐSZERVEK, JELLEMZŐK ÉS CSATLAKOZÁSOK

- 1 TPE PEREMCSILLAPÍTÁSÚ MOTORTEST
- 2 SZÍJTÁRCSÁS MOTOR
- 3 MEGHAJTÓSZÍJ
- 4 LEMEZTÁNYÉR ALJ
- 5 TPE CSILLAPÍTÁSÚ LEMEZTÁNYÉR LEMEZALÁTÉTTTEL
- 6 HANGKAR ELLENSÚLY s6a TŰNYOMÁS SKÁLA
- 7 HANGKARLIFT EMELŐKAR
- 8 HANGKAR BAK ELTÁVOLÍTHATÓ SZÁLLÍTÁSI CSAVARRÖGZÍTŐVEL
- 9 HANGKAR CSŐ 9a HANGKAR TALPAZAT
- 10 PORVÉDŐ FEDÉL
- 11 FEDÉLZSANÉROK
- 12 ZSANÉRRÖGZÍTŐ CSAVAROK
- 13 FONO KIMENETI ALJZATOK FÖLDCSATLAKOZÁSSAL
- 14 HÁLÓZATI TÁPEGYSÉG CSATLAKOZÓ ALJZAT
- 15 BESODRÓDÁS ELLENI (ANTISKATING) SÚLY ZSINÓRRAL
- 16 BESODRÓDÁS ELLENI (ANTISKATING) SÚLY TARTÓ
- 17 BESODRÓDÁS ELLENI (ANTISKATING) SKÁLA
- 18 TPE CSILLAPÍTÁSÚ LÁBAK MAGASSÁGÁLLÍTÁSSAL
- 19 BE/KIKAPCSOLÁSSAL KOMBINÁLT SEBESSÉG BEÁLLÍTÓ GOMB
- 20 HANGSZEDŐTARTÓ PAPUCS KÉZI EMELŐVEL
- ORTOFON 2M RED (USA-BAN SUMIKO RAINER) HANGSZEDŐVEL
- 21 KISLEMEZ KÖZPONTI ILLESZTŐ

TARTOZÉKOK

- 1 HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- 2 BESODRÓDÁS ELLENI (ANTISKANTING) SÚLY
- 3 IMBUSZKULCS
- 4 ELLENSÚLY 5-8.5 g TÖMEGŰ HANGSZEDŐ BETÉTEKHEZ / AZONOSÍTÓJA: 08
- 5 'Connect IT E' TÍPUSÚ KÁBEL 1.23 m HOSSZÚSÁGBAN
- 6 HÁLÓZATI TÁPEGYSÉG
- 7 MEGHAJTÓSZÍJ 78 RPM SELLAK LEMEZEKHEZ



ÖSSZESZERELÉS ÉS ÜZEMBEHELYEZÉS

Az érzékeny részekységek károsodását megelőzendő lemezjátszóját részben szétszerelve szállítjuk. Kérjük rögtön győződjön meg arról, hogy sem a csomagolás sem pedig a készülék a szállítás során nem szenvedett károsodást. Ha részekységek hiányát vagy a készülék sérülését észleli, ne kezdjen a működtetésbe és lépjen érintkezésbe a kereskedőjével.

1. LEMEJTÁNYÉR ÉS MEGHAJTÓSZÍJ ÖSSZEÁLLÍTÁS

Csomagolja ki mindent a gyári göngyölegből.

Győződjön meg arról, hogy a használandó felület sima és vízszintes (használgjon vízszintezőt) mielőtt a lemezjátszót a felületre helyezi.

Távolítsa el a szállításrögzítőt (8) a hangkarról. Tárolja az eredeti csomagolással együtt, hogy kéznél legyen a készülék minden további szállításánál.

A meghajtószíjat (3) rögzítse a lemeztányér alj (4) köré és motor tárcsájának (2) kisebb átmérőjű illesztékére. Kerülje el, hogy a szíj felületét izzadság, kenőanyag vagy bármely szennyezés érje, mert ez a lemezjátszó teljesítményét nagyban rontja és megrövidíti a meghajtószíj élettartamát. A kenőanyagok eltávolításakor konyhai törőlapírt használjon a lemeztányér alj külső széleinek és a meghajtószíjnak a tisztítására.

Helyezze a lemeztányért (5) és a lemezalátétet a lemeztányér alj tengelyére.

2. HANGSZEDŐ BETÉT BESZERELÉSE ÉS KÁBELEZÉSE

* Ha Ön a lemezjátszóját olyan csomagként vette, amiben benne van a hangszedő betét, azt Önnek gyárilag már beállítottak és közvetlenül alkalmas lejátszásra.

Minden félhüvelykes szerelési furatpárral ellátott betét illeszkedik a Debut Carbon EVO lemezjátszóhoz. A hangtű védőt tartsa a betéten, és szerelje a hangszedő betétet a hangszedőtartó papucs (20) két felfogató furatába a betéttel együtt kapott két csavarral, de még ne húzza meg szorosra.

A hangszedő betétet az alábbi módon kösse be:

- **Fehér** bal csatorna / L+
- **Piros** jobb csatorna / R+
- **Zöld** jobb csatorna / R-
- **Kék** bal csatorna / L-

A hanglemez teljes hangterjedelmének átfogásával a legjobb hangminőséget csak a helyesen beszerelt hangszedő betét biztosítja. Ennek a feladatnak a kivitelezéséhez egyedi kiegészítők szükségesek, mint amilyen a Pro-Ject Systems beállító eszköze, a kétpontos hangszedő beállító. Ha alapjában nem ismerős a kétpontos beállítási eljárással, akkor kérjük vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével.



FIGYELEM: a hangszedő betét és a hangkar beállítása a lehető legnagyobb óvatosságot és gondosságot követeli meg a két részekység sérülésének elkerülése érdekében. Ha bizonytalan, segítségre kérje fel kereskedőjét a megteendő lépések és szükséges elővigyázatosságok tekintetében.

3. FÜGGŐLEGES TŰNYOMÁS / VTF (VERTICAL TRACKING FORCE) BEÁLLÍTÁSA

* Gyárilag hangszedő betéttel érkező lemezjátszónál a VTF gyárilag be lett állítva. A tökéletes működéshez viszont javallott a beállítást az összeszerelés után magunk elvégezni a szállítási anomáliák elkerülésére. Mielőtt a VTF beállításra kerül, bizonyosodjon meg hangszedő betétjének pontos súlyáról.

A tartozék 08-os azonosítójú ellensúly (6) az 5-8.5 g súlyhatárok közötti hangszedő betéteket képes kiegyenlíteni (Ortofon 2M Red vagy az USA-ban Sumiko Rainer).

Óvatosan forgatva helyezze az ellensúlyt (6) a hangkar (9) végén lévő ellensúlytartó rúd közepéig úgy, hogy a skálán (6a) a kijelzés a lemezjátszó eleje felé mutasson. A hangkar liftet óvatosan leengedve a hangkart mozgassa a lemeztányér és a hangkar támasz közé. Óvatosan tekerje el az ellensúlyt (6) úgy, hogy a hangkar cső kiegyensúlyozza magát. A hangkarnak akár le- akár felfelé történő kézi mozgatása után magától vissza kell térnie az új egyensúlyi helyzetébe. A műveleteket igen nagy óvatossággal végezze és ne feledje, hogy **megkezdésük előtt a hangtű védőt el kell a betétről távolítani**.

A megfelelő módon kiegyensúlyozott hangkart mozgassa vissza a hangkartámaszra (8). Elmozgatás nélkül alulról támassza meg az ellensúlyt (6), miközben elforgatja a tűnyomás gyűrűt (6a) addig, amíg a '0' és az antiskating villa egy vonalba kerül. Ellenőrizze, hogy a hangkar továbbra is felveszi a kiegyensúlyozott állapotát.

Ezután forgassa el az ellensúlyt a (lemezjátszó elejéről nézve) az óramutató járásával ellentétes irányba a gyártó által az adott hangszedő betéthez javasolt tűnyomás eléréséhez.

A beosztáson a leolvasható 1 jelölés megfelel 1 Nm (= 0.1 g / 0.1 Pond) értékű tűnyomásnak.



FONTOS: A helyes beállítási sorrend: *elsőként a tűnyomás, ezt követi az besodródás elleni (antiskating) erő beállítása. A lemezjátszó gyárilag beállított hangszedő betét tűnyomása az Ortofon 2M Red hangszedő esetén: **17.5 mN** illetve **20 mN** a Sumiko Rainer hangszedőnél.*

4. BESODRÓDÁS ELLENI (ANTISKATING) ERŐ BEÁLLÍTÁSA

Igazítsa az antiskating fonaltartó hurkot az antiskating beállító skála fölé.

A besodródás elleni (antiskating) erőt az alábbiak szerint kell beállítani:

Tűnyomás

10 – 14 mN

15 – 19 mN

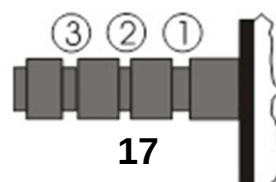
20 és felette

Horony a tengelycsonkon

Első horony (csapágyazástól számítva)

Második horony (csapágyazástól számítva)

Harmadik horony (csapágyazástól számítva)



A hangszedő betéthez gyárilag javasolt antiskating erő beállításához terelje az antiskating súly zsinór hurkot a tengelycsonkon az ábra szerinti ② számú horonyba. A súly zsinórját vezesse keresztül a tartóvillán (16).

5. IRÁNYSZÖG BEÁLLÍTÁS (AZIMUTH)

****** A hangszedő betét tűjének a hanglemez barázdában függőleges helyzetűnek kell lennie, hogy a lemezbarázda falain a felületváltozásokat megfelelően tapogathassa le.

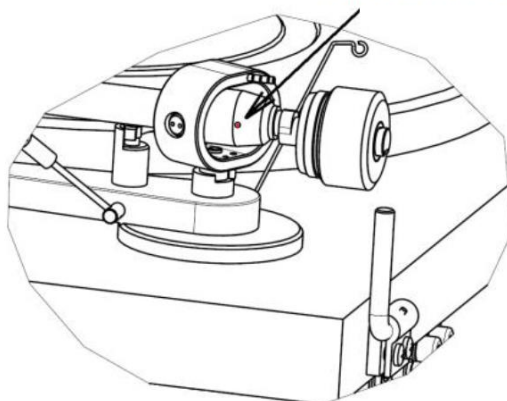
A csapágyvég apró csavarja teszi lehetővé a helytelen irányszög kiigazítását, ha a hangtűt gyárilag nem merőlegesen szerelték be hangszedő betétbe (ami gyakran előfordul).

Lazítsa meg a csavart és – anélkül hogy komoly erőfeszítéssel tenné – forgassa hossz tengelyében a hangkart a hangtű függőleges beállításához.

FIGYELEM! A csavart teljesen ne csavarja ki, csak lazítson rajta!

Egy minőségi nagyító segítségével állítsa a hangkart mozdítva a hangtűt a hangbarázdához képest függőlegesre, azaz a hangtű merőleges kell legyen a hanglemez síkjára. Ez megfelel ideális esetben a hanglemezzel párhuzamos síkot alkotó hangszedő betétalj síkjának.

AZIMUT BEÁLLÍTÓ CSAVAR





FONTOS: Semmilyen körülmények között ne végezzen hangkarcső igazítást akkor, amikor a hangtű még a hanglemez barázdában van! Ezzel helyrehozhatatlan kárt okoz a tartókar felfüggesztésben! A hangkarliftet mindig fel kell emelni a beállításokhoz és a beállítások végeztével lehet ellenőrzés végett ismét leengedni.

6. CSATLAKOZÁS ERŐSÍTŐHÖZ

A lemezjátszó jele aranyozott RCA (13) kimeneti aljzatról lép ki. Normál összekötő kábeleit lecserélheti nagyobb minőségi kategóriát képviselő kábelekre az erősítőhöz történő csatlakozáshoz, mint amilyen a **Pro-Ject Connect IT C, CC vagy Si** interkonnect kábelfajta.

Az erősítőhöz a (nemegyszer 'gram', 'disc' vagy RIAA jelöléssel ellátott) megfelelő lemezjátszó előfok bemeneti aljzatra csatlakozzon. Győződjön meg arról, hogy az erősítőn van fentieknek megfelelő aljzat illeszkedés és megfelelő erősítés a hanglemezjátszóban használt hangszedő betéthez.

Az erősítőn **a vonali bemenetek** (mint amilyen a CD, Tuner, Tape vagy Video) **erre alkalmatlanok.**

Ügyeljen a bal- illetve jobb hangcsatornák kábeleinél a helyes bekötésre. Jobb oldali hangcsatornát rendszerint piros színnel, míg bal oldali hangcsatornát fehér vagy fekete színnel jelölnek. Idevágó teljes tájékozódáshoz tanulmányozza erősítőjének használati útmutatóját. A lemezjátszó hangkar földelés kábelét az erősítő földelőpontjára kell kötni (ha van ilyen).

Amennyiben erősítője nem rendelkezik hangszedő betétek jelét befogadó aljzattal, akkor külső lemezjátszó előerősítőre lesz szüksége a mozgómágneses (MM) vagy mozgótekerceses (MC) hangszedő betétek jelfeldolgozására, amely jeleket majd ezen külső előfok egység továbbítja az erősítő vonali bemeneteinek valamelyikére.

A Pro-Ject Audio Systems kábelekre és a lemezjátszó előfokokra vonatkozó további információkért látogasson el a gyártó honlapjára: www.project-audio.com



A gyárilag szerelt Pro-Ject hangszedők javasolt terhelési ellenállása: 47 kΩ /MM bemeneten.

7. CSATLAKOZÁS ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ

A lemezjátszó nemzetközi csatlakozásra alkalmas tápegységgel rendelkezik és 3 különféle konnektor adaptert fogad be. Válassza ki a tápegységhez a hazája elektromos hálózatához megfelelően használható adaptert. Megfelelőség érdekében a háztartásában elérhető hálózat adatait vesse össze a lemezjátszó energiaellátását biztosító tápegység paramétereivel.



Elsőként a hálózati adapter kífeszültségű csatlakozót kösse a készülék hátoldalán a 15V egyenáramú bemeneti aljzatba (14), utána dugja a hálózati adapter villásdugót a konnektorba.

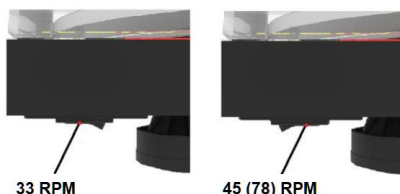
8. PORVÉDŐ FEDÉL FELSZERELÉSE

A porvédő fedél (10) felszerelését a zsanérokkal összeillesztve a zsanérrögzítő csavarok (12) megszorításával végezze el oly módon, hogy a fedél nyitott állapotban marad bármilyen állásában anélkül, hogy mozgás közben szorulna.

9. BE / KIKAPCSOLÁS ÉS LEJÁTSZÁSI SEBESSÉG BEÁLLÍTÁS

A lemezjátszó háromállapotú kapcsolóval rendelkezik a készülék be/kikapcsolására illetve a lejátszási sebesség változtatására. Nyomja le balra a be/kikapcsoló gombot (19) a lemezjátszó elindításához 33 RPM sebességgel, illetve nyomja le jobbra a be/kikapcsoló gombot (19) a lemezjátszó elindításához 45 RPM sebességgel. A 78 RPM sebességgel lejátszandó sellak lemezek használatához a lapos meghajtószíjat ki kell cserélni a gyári tartozék kör keresztmetszetű maghajtószíjra. A szíjat illessze a tányéráljra (4) és a motortárcsának (2) a nagyobbik átmérőjű hornyába. Mindehhez a lemeztányért (5) le kell venni.

78 RPM sebességű lejátszáshoz a lemezjátszó elindítására a kapcsolót a jobb irányba kell lenyomni.



11. HASZNOS ÖTLETEK

A porvédő fedél nemcsak a szennyeződésektől óvja meg a készüléket, hanem egy berezgésre hajlamos szerkezet is, amely a hangfalak működése által keltett hanghullámok energiáját felfogva hajlamos a rezonanciát a lemezjátszó alapzatára továbbítani. Emiatt a jobb hangminőség elérésére javallott a lemezjátszó használata idejére a porvédő fedelet eltávolítani. A lejátszást zavaró szerkezeti rezgések kiiktatására a készüléket alacsony önrezgésű felületre kell helyezni, amilyen a fa- vagy rétegelt deszkalap.

12. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Lemezjátszója nem vagy minimális karbantartást igényel. A por eltávolítását enyhén nedves antisztatikus törölkendővel végezze. Soha ne használjon száraz törölkendőt, mert a dörzsölés sztatikus elektromosságot gerjeszt, amelyik még több port vonz magához. Antisztatikus tisztítófolyadékok szakboltban kaphatók. Csak igen kis mennyiségeket használjon, ezzel elkerülhető a folyadék gumianyagokat károsító hatása. Karbantartási és/vagy tisztítási folyamatok előtt bármiféle sérülés megakadályozása végett **ajánlott a tűvédőt a betétre felhelyezni**.

Ha a lemezjátszó hosszabb ideig használaton kívül kerül, az egyenetlen szíjmegnyúlást kiküszöbölendő a meghajtószíjat célszerű eltávolítani.



Karbantartás megkezdése előtt a lemezjátszó hálózati adapter csatlakozóját a fali konnektorból minden esetben csatlakoztassa le!

Műszaki jellemzők

Pro-Ject Debut Carbon EVO/ Pro-Ject 8.6cc hangkar

Névleges sebességek	33/45/78 RPM *** 78 RPM opcionális
Sebesség ingadozás	33: $\pm 0.50\%$ / 45: $\pm 0.60\%$
Nyávogás	33: $\pm 0.17\%$ / 45: $\pm 0.15\%$
Jel/zaj viszony	-68 dB
Effektív hangkar tömeg	6 g
Effektív hangkar hossz	8.6 hüvelyk (218.5 mm)
Túlnyúlás	18.5 mm
Energia fogyasztás	4 W / 0 W készenléti üzemmód
Energia ellátás	DC 15 V / 0.8 A, EU hálózati adapter
Külméretek (Szélesség x Magasság x Mélység)	488 x 235 x 393 mm
Tömeg (bruttó)	8.0 kg

Műszaki jellemzők

Ortofon 2M Red mozgómágneses betét

Frekvencia átvitel	20-22.000 Hz
Csatorna elválasztás	22 dB / 1 kHz
Kimeneti feszültség	5.5 mV
Javasolt terhelési ellenállás	47 k Ω / erősítő csatlakozás MM-aljzaton
Engedékenység/hangtű típusa	20 μ m / mN – elliptikus
Ajánlott tűnyomás	17.5 mN
Tömeg	9 g

Műszaki jellemzők

Sumiko Rainer mozgómágneses betét

Frekvencia átvitel	12-25.000 Hz
Csatorna elválasztás	25 dB / 1 kHz
Kimeneti feszültség	5 mV
Javasolt terhelési ellenállás	47 k Ω / erősítő csatlakozás MM-aljzaton
Engedékenység/hangtű típusa	10 μ m / mN – elliptikus
Ajánlott tűnyomás	20 mN
Tömeg	6.5 g

Esetlegesen bekövetkező helytelen használat illetve véletlen meghibásodások körülményei

A Pro-Ject lemezjátszók gyártása a legmagasabb igényű műszaki szabványok szerint történik és egyedileg szigorú minőségellenőrzési folyamaton esnek át mielőtt elhagyják a gyártóművet.

Az esetlegesen felmerülő hibák forrása nem szükségszerűen anyaghibára vagy a gyártás során felmerülő mulasztásokra vezethető vissza, hanem esetenként helytelen használatból fakadhat vagy szerencsétlen körülmények összejártásának az eredője.

Ezért alant található a legáltalánosabb hibajelenségek listája:

A lemeztányér nem forog jóllehet a lemezjátszó be van kapcsolva:

A készülék nincsen a hálózati fali konnektorra kötve.

Az elektromos hálózatban nincsen tápfeszültség.

A lemeztányér meghajtósíj nincsen felhelyezve vagy lecsúszott a tányérról.

Nincs hallható jel az egyik vagy mindkét csatornán:

A hangszedő betét és a hangkar jeltovábbítása nem jön létre, a belső vezetékezés nem megfelelő vagy nem továbbítja a jelet a lemezjátszó elektronikája felé, vagy a jel nem lép ki a külső erősítő irányába. Ennek oka lehet nem megfelelő érintkezés, helytelen illesztés, vagy szakadt vezeték ill. forrasztási pont kontakthiánya, netán a csatlakozási pontokon fellépő figyelmetlen vagy laza dugaszolás.

Az erősítőn a bemeneti jel választását nem a fono aljzatra állították.

Az erősítő nincsen bekapcsolva vagy áram alá helyezve.

Az erősítő és/vagy a hangfalak sérültek vagy le vannak némítva.

Az erősítő és a hangfalak nincsenek egymáshoz csatlakoztatva.

Erős zúgás észlelhető a fono bemeneten:

Nincs a hangszedő betét vagy a hangkar/hangkar vezetékezése az erősítő felé földelve, vagy földhurok van.

Torz vagy nem megfelelő hang hallható az egyik vagy mindkét csatornán:

Az X8 kimeneti jele az erősítő helytelen aljzatára lett kötve, vagy az MM/MC előfok kapcsoló állása nem megfelelő.

A hangtű vagy a konzoltartó megsérült.

Helytelen az RPM lejátszási sebesség beállítás, a hajtósíj megnyúlt vagy szennyezett, a lemeztányér csapágy olajozást igényel, szennyezett vagy károsodott.

SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS GARANCIA

Az összes fent nyújtott tájékoztatás ellenére olyan gond felmerülésekor, amelyet nem sikerül megoldani vagy beazonosítani, kérjük vegye fel a kapcsolatot lemezjátszójának kereskedőjével. Kizárólag olyan esetben, amikor a gondot így sem lehetett orvosolni, azután nyílik mód a készüléket országában a felelősséggel bíró márkakereskedőnek visszajuttatni.

Az arra feljogosított szakcég garanciális javításokba akkor kezd, ha a készülék gondosan becsomagolva kerül visszajuttatásra. Ez okból az eredeti göngyölegét mindig javallott megtartani.

Soha ne küldjön vissza lemezjátszót úgy, hogy nem bizonyosodott meg a biztonságos szétszereléséről és az eredeti göngyöleg igénybe vételével a megfelelő módon történt visszacsomagolásáról. Tartsa be a csomagolási előírást ennek a használati utasításnak az utolsó oldalán feltüntetett ábra szerint.

Kérjük, hogy szerelje szét és külön csomagolja be az alábbi részegységeket: porvédő tető, hangkar végéről az ellensúly, besodródás elleni (antiskating) súly és lemeztányér valamint lemeztányér meghajtósíj.

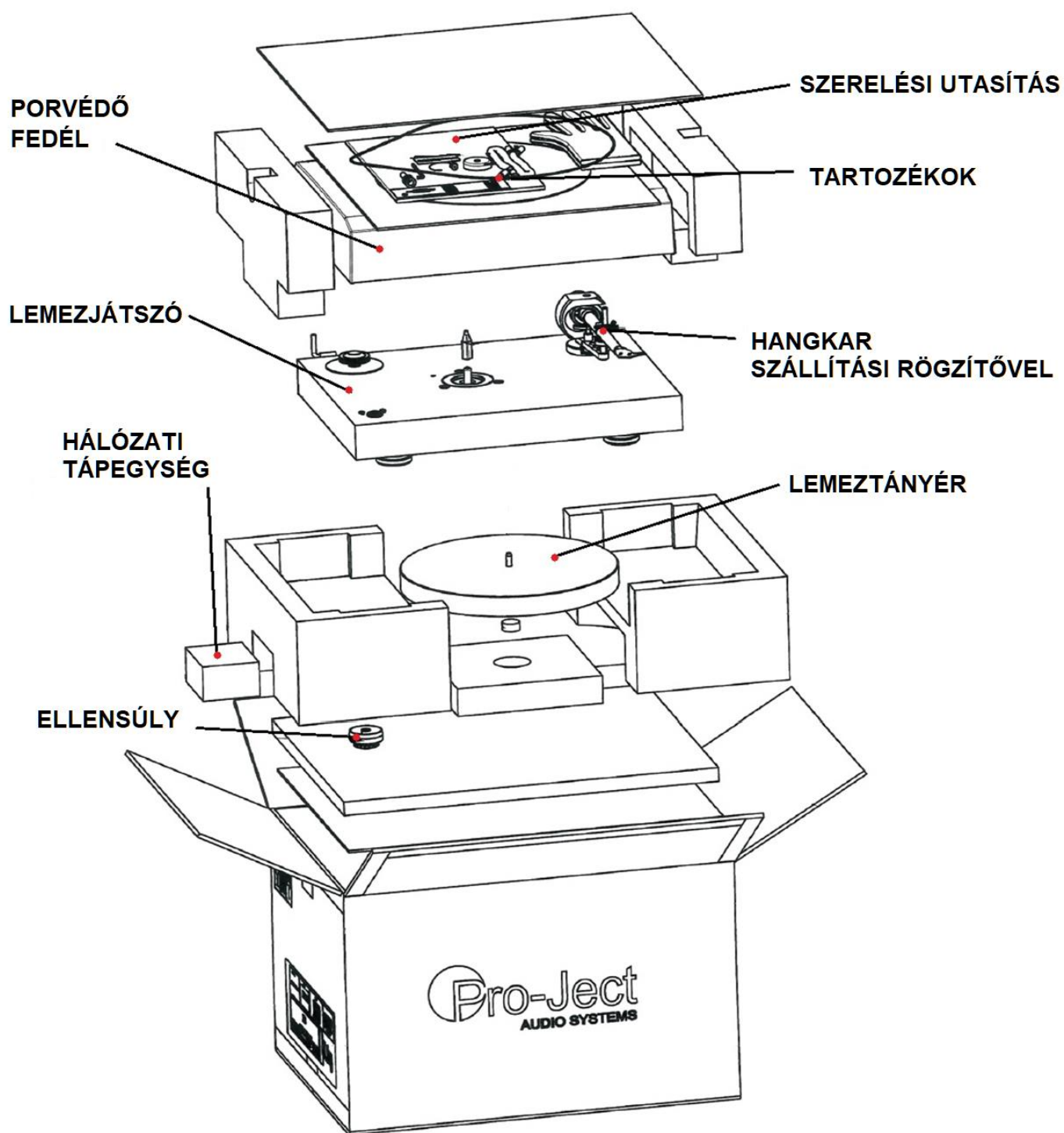
A hangszedő betét védőt helyezze fel, a hangkar csövének szállításrögzítőjét hajtsa rá mielőtt a készüléket kellő gondossággal becsomagolja.

Garancia



A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal azon kár(ok) vonatkozásában, amely(ek) a készülék használatában a fentebb részletezettektől való eltérésből és/vagy az eredeti göngyöleg nélküli szállításából fakad(nak). A termék bármely részének jogosulatlan személy(ek) által végzett átalakítása vagy cseréje a gyártót mindenfajta kötelezettség alól felmenti a vevő törvényes jogain túl és azok felett.

Doboz csomagolási rend képe



A Pro-Ject Audio Systems a H. Lichtenegger bejegyzett védjegye.
A használati utasítás a Pro-Ject Audio Systems által készült © 2020. **Minden jog fenntartva.**
A használati utasítás fordítása a myRobot Kft. által készült © 2022. **Minden jog fenntartva.**

Az itt megadott tájékoztatás a nyomdába adáskor helytálló információkat tartalmazza.

A gyártó előzetes értesítési kötelezettség nélkül, ahogyan a műszaki fejlesztés tükrében ezt szükségesnek ítéli meg, fenntartja a jogot a műszaki jellemzők megváltoztatására.